

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
	IV <i>Paziņojumi</i>	
	EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU PAZIŅOJUMI	
	Komisija	
2007/C 26/01	Euro maiņas kurss	1
2007/C 26/02	Atzinums, ko sniegusi padomdevēju komiteja konkurences ierobežojumu un dominējošā stāvokļa jautājumos 370. sanāksmē 2004. gada 15. martā par pagaidu lēmuma projektu lietā COMP/C-3/37.792 — Microsoft	2
2007/C 26/03	Atzinums, ko sniegusi padomdevēju komiteja konkurences ierobežojumu un dominējošā stāvokļa jautājumos 371. sanāksmē 2004. gada 22. martā par pagaidu lēmuma projektu lietā COMP/C-3/37.792 — Microsoft	4
2007/C 26/04	Uzklausīšanas amatpersonas nobeiguma ziņojums lietā COMP/C-3/37.792 — Microsoft (<i>ievērojot 15. pantu Komisijas 2001. gada 23. maija Lēmumā 2001/462/EK, EOTK par uzklaušīšanas amatpersonu darba uzdevumiem dažos tiesas procesos par konkurenci — OV L 162, 19.6.2001., 21. lpp.</i>)	5
	DALĪBVALSTU PAZIŅOJUMI	
2007/C 26/05	Atjaunināts saraksts ar muitas iestādēm, kurās Komisijas Regulas (EK) Nr. 1635/2006 I pielikumā uzskaitītos produktus var deklarēt brīvai aprītei Eiropas Kopienā	8
2007/C 26/06	Informācijas procedūra — Tehniskie noteikumi ⁽¹⁾	11
	V <i>Atzinumi un paziņojumi</i>	
	ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS	
	Komisija	
2007/C 26/07	Uzaicinājums iesniegt 2007. gada priekšlikumus par Eiropas kritisko infrastruktūru aizsardzību (EPKIA)	19

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Komisija

2007/C 26/08

Atkārtots paziņojums par iepriekš paziņotu koncentrāciju (Lieta Nr. COMP/M. 4504 — SFR/TELE2 France) ⁽¹⁾ 20



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU
PAZIŅOJUMI

KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾**2007. gada 5. februāris**

(2007/C 26/01)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss	
USD	ASV dolārs	1,2925	RON Rumānijas leja	3,3850
JPY	Japānas jēna	155,85	SKK Slovērijas krona	34,799
DKK	Dānijas krona	7,4539	TRY Turcijas lira	1,8190
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,66115	AUD Austrālijas dolārs	1,6683
SEK	Zviedrijas krona	9,1163	CAD Kanādas dolārs	1,5312
CHF	Šveices franks	1,6170	HKD Hongkongas dolārs	10,0924
ISK	Islandes krona	88,57	NZD Jaunzēlandes dolārs	1,8966
NOK	Norvēģijas krona	8,1200	SGD Singapūras dolārs	1,9833
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	KRW Dienvidkorejas vons	1 209,46
CYP	Kipras mārciņa	0,5791	ZAR Dienvidāfrikas rands	9,3502
CZK	Čehijas krona	28,138	CNY Ķīnas jauna renminbi	10,0310
EEK	Igaunijas krona	15,6466	HRK Horvātijas kuna	7,3850
HUF	Ungārijas forints	254,65	IDR Indonēzijas rūpija	11 716,51
LTL	Lietuvas lits	3,4528	MYR Malaizijas ringits	4,5247
LVL	Latvijas lats	0,6965	PHP Filipīnu peso	62,900
MTL	Maltas lira	0,4293	RUB Krievijas rublis	34,3130
PLN	Polijas zlots	3,8785	THB Taizemes bats	44,656

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

Atzinums, ko sniegusi padomdevēju komiteja konkurences ierobežojumu un dominējošā stāvokļa jautājumos 370. sanāksmē 2004. gada 15. martā par pagaidu lēmuma projektu lietā COMP/C-3/37.792 — Microsoft

(2007/C 26/02)

Padomdevēju komiteja piekrīt turpmāk minētajam:

I. JAUTĀJUMI, KAS SAISTĪTI AR OPERĒTĀJSISTĒMAS ELEMENTIEM ŠAJĀ LIETĀ

A. Tirgus definīcija

1. Komisijas novērtējums attiecībā uz tādiem attiecīgo produktu tirgiem kā:
 - a) "klientu personālo datoru (PC) operētājsistēmas" un
 - b) "darba grupu serveru operētājsistēmas".
2. Saskaņā ar Komisijas novērtējumu attiecīgais ģeogrāfiskais tirgus abu iepriekšminēto produktu tirgiem ir pasaules tirgus; un

B. Dominējošais stāvoklis

1. *Microsoft* ir "dominējošais stāvoklis" "klientu personālo datoru operētājsistēmu" tirgū EK Līguma 82. panta un EEZ līguma 54. panta vajadzībām.

C. Dominējošā stāvokļa ļaunprātīga izmantošana

1. *Microsoft* ir ļaunprātīgi izmantojusi savu dominējošo stāvokli attiecīgajā "klientu personālo datoru operētājsistēmu" tirgū, atsakoties piegādāt saviem konkurentiem "sadarbspējas informāciju", kas tiem ir nepieciešama, lai tie spētu attiecīgi konkurēt darba grupu serveru operētājsistēmu tirgū.
2. *Microsoft* atteikšanās piegādāt sadarbības informāciju rada konkurences likvidēšanas risku "darba grupu serveru operētājsistēmu" tirgū (kurā *Microsoft* jau ir būtiska ietekme) un ierobežo tehnisko attīstību, kaitējot patērētājiem.
3. *Microsoft* nav objektīva iemesla atteikties sniegt saviem konkurentiem sadarbības informāciju.

II. JAUTĀJUMI, KAS SAISTĪTI AR MEDIA PLAYER ELEMENTIEM ŠAJĀ LIETĀ

A. Tirgus definīcija

1. Komisijas novērtējums attiecībā uz tādiem attiecīgo produktu tirgiem kā:
 - a) "klientu personālo datoru operētājsistēmas" un
 - b) "straumējošie *media players*".
2. "Klientu personālo datoru operētājsistēmas" un "straumējošie *media players*" ir divi dažādi produkti.
3. Saskaņā ar Komisijas novērtējumu attiecīgais ģeogrāfiskais tirgus abu iepriekšminēto produktu tirgiem ir pasaules tirgus.

B. Dominējošais stāvoklis

1. *Microsoft* ir "dominējošais stāvoklis" "klientu personālo datoru operētājsistēmu" tirgū EK Līguma 82. panta un EEZ līguma 54. panta vajadzībām.

C. Dominējošā stāvokļa ļaunprātīga izmantošana

1. *Microsoft* ir ļaunprātīgi izmantojusi savu dominējošo stāvokli attiecīgajā klientu personālo datoru operētājsistēmu tirgū, sasaistot to ar savu produktu *Windows Media Player*.
2. Tas, ka *Microsoft* sasaista *Windows Media Player* ar tās klientu personālo datoru operētājsistēmu, rada nopietnus draudus konkurencei un jauninājumiem šajā tirgū.
3. *Microsoft* nav objektīva iemesla sasaistīt savu produktu *Windows Media Player* ar tā klientu personālo datoru operētājsistēmām.

III. JAUTĀJUMI, KAS KOPĪGI OPERĒTĀJSISTĒMAS UN MEDIA PLAYER ELEMENTIEM ŠAJĀ LIETĀ

A. *Microsoft* darbības un/vai bezdarbības ietekme uz dalībvalstu savstarpējo tirdzniecību

1. Komisijas lēmuma projektā minētā *Microsoft* darbība un/vai bezdarbība jūtami ietekmē dalībvalstu savstarpējo tirdzniecību un "Līgumslēdzējas puses" EK Līguma 82. panta un EEZ līguma 54. panta vajadzībām.

B. Tiesiskās aizsardzības līdzekļi

1. Attiecībā uz operētājsistēmas elementiem šajā lietā:
 - a) prasība sniegt sadarbības informāciju, kā sīki izklāstīts lēmuma projektā, ir atbilstīgs tiesiskās aizsardzības līdzeklis; un
 - b) šā aizsardzības līdzekļa piemērošanas un izpildes nodrošināšanai paredzētais mehānisms ir atbilstīgs.
2. Attiecībā uz *media players* elementiem šajā lietā:
 - a) tiesiskās aizsardzības līdzeklis, kas nosaka, ka *Microsoft* jāpiedāvā pircējiem savas klientu personālo datoru operētājsistēmas versija bez *Windows Media Player*, kā arī tā nodrošināšanai paredzētie līdzekļi ir atbilstīgi;
 - b) šā aizsardzības līdzekļa piemērošanas un izpildes nodrošināšanai paredzētais mehānisms ir atbilstīgs.

C. Naudas sods

1. *Pietiekami smagi pārkāpumi, lai uzliktu naudas sodu*
 - a. lēmuma projektā izklāstītie pārkāpumi ir pietiekami smagi, lai uzliktu naudas sodu;
 - b. *Microsoft* ir izdarījusi ļoti nopietnu gan EK Līguma 82. panta, gan EEZ līguma 54. panta pārkāpumu; kā arī
 - c. lēmuma projektā izklāstītie pārkāpumi attiecas uz EEZ izdarītiem pārkāpumiem naudas soda apmēra noteikšanas vajadzībām.
 2. *Laikposms, par kuru aprēķināma soda nauda*
 - a. *Microsoft* pārkāpuma ilgums, kā minēts lēmuma projektā, ir pieci (5) gadi un pieci (5) mēneši.
 3. *Atbildību pastiprinoši vai mīkstinoši apstākļi*
 - a. Nav nekādu atbildību pastiprinošu vai mīkstinošu apstākļu, kas varētu ietekmēt naudas soda apmēru.
- IV. Padomdevēju komiteja lūdz Komisijai ņemt vērā visus diskusijas laikā apspriestos jautājumus.

Atzinums, ko sniegusi padomdevēju komiteja konkurences ierobežojumu un dominējošā stāvokļa jautājumos 371. sanāksmē 2004. gada 22. martā par pagaidu lēmuma projektu lietā COMP/C-3/37.792 — Microsoft

(2007/C 26/03)

1. Padomdevēju komiteja piekrīt, ka Komisijas ierosinātais naudas sods *Microsoft* ir samērīgs.
2. Padomdevēju komiteja lūdz Komisijai ņemt vērā visus diskusijas laikā apspriestos jautājumus.

Uzklausīšanas amatpersonas nobeiguma ziņojums lietā COMP/C-3/37.792 — Microsoft

(ievērojot 15. pantu Komisijas 2001. gada 23. maija Lēmumā 2001/462/EK, EOTK par uzklaušīšanas amatpersonu darba uzdevumiem dažos tiesas procesos par konkurenci — OV L 162, 19.6.2001., 21. lpp.)

(2007/C 26/04)

Lēmuma projektā minētajā lietā ir izklāstīti šādi apsvērumi.

Procedūra un iebildumu izklāsts

Sun Microsystems Inc ("Sun"), pamatojoties uz Padomes Regulas Nr. 17/62 3. pantu ⁽¹⁾, 1998. gada 10. decembrī iesniedza sūdzību pret *Microsoft Corporation* ("*Microsoft*"), kurā apgalvoja, ka *Microsoft* nelikumīgi nav sniegusi saskarnes informāciju, kas nepieciešama sadarbības nodrošināšanai, un tas galarezultātā ļautu *Microsoft* savu noteicošo stāvokli personālo datoru operētājsistēmu jomā paplašināt uz radniecīgiem tirgiem darba grupu serveru operētājsistēmu programmatūras jomā. Lieta, kas tika ierosināta, pamatojoties uz *Sun* sūdzību, tika reģistrēta ar Nr. IV/C-3/37.345.

Saskaņā ar Regulas Nr. 2842/89 2. pantu ⁽²⁾ Komisija savu pirmo iebildumu izklāstu nosūtīja *Microsoft* 2000. gada 1. augustā. *Microsoft* atbildēja 2000. gada 17. novembrī.

Komisija 2000. gada februārī pēc savas iniciatīvas uzsāka izmeklēšanu par to, vai *Microsoft* nav pretlikumīgi piesaistījusi savu *Media Player* produktu savai dominējošai *Windows* operētājsistēmai, lieta tika reģistrēta ar Nr. COMP/C-3/37.792.

Otrs iebildumu izklāsts *Microsoft* tika nosūtīts 2001. gada 30. augustā, tam pievienojot attiecīgos secinājumus par pirmajā iebildumu izklāstā izvirzītajiem jautājumiem saistībā ar procedūru lietā Nr. COMP/C-3/37.792. Tas attiecās uz *Windows Media Player* sadarbību un tā iekļaušanu *Windows* vidē. *Microsoft* atbildēja 2001. gada 16. novembrī. Tā atteicās no savām tiesībām uz mutisko uzklaušīšanu.

Trešo iebildumu izklāstu *Microsoft* saņēma 2003. gada 6. augustā. Šis papildu iebildumu izklāsts attiecās uz tām pašām ļaunprātīgajām darbībām, kas bija minētas pirmajā un otrajā iebildumu izklāstā, un tajā tika norādīts, ka minētie jaunie fakti ir lasāmi un saprotami pirmo divu iebildumu izklāstu kontekstā. Jo īpaši tajā bija ietverti secinājumi, kas tika iegūti tirgus aptaujā, kā arī sīki izklāstīti Komisijas paredzētie tiesiskās aizsardzības līdzekļi.

Microsoft atbildes uz iebildumu izklāstiem

Sākotnēji *Microsoft* tika dotas 8 nedēļas, lai atbildētu uz trešo iebildumu izklāstu, tas ir, līdz 2003. gada 1. oktobrim. 2003. gada 7. un 8. augustā viņiem tika atļauta piekļuve Komisijas lietas materiāliem. Tā bija ceturrtā reize, kad *Microsoft* tika atļauta šāda piekļuve. 2003. gada 7. septembrī *Microsoft* termiņam, kas bija noteikts atbildes uz iebildumiem sniegšanai, lūdza 60 dienu pagarinājumu, tas ir, līdz 2003. gada 4. decembrim. Es uzskatīju, ka tik liels pagarinājums nav pamatots. Tomēr, jo īpaši ņemot vērā gaidāmās brīvdienas un svētku dienas, es piešķīru termiņa pagarinājumu līdz 2003. gada 17. oktobrim. 2003. gada 17. oktobrī *Microsoft* sniedza atbilstošu atbildi uz trešo iebildumu izklāstu.

Microsoft lūdza atļauju iesniegt papildu materiālus apsekojumu informācijas un ekonomisko konsultantu firmu *Mercer* un *NERA* analīzes veidā. *Microsoft* tika atļauts iesniegt papildu informāciju līdz 2003. gada 31. oktobrim, bet ar noteikumu, ka Komisijai tiks iesniegti apsekojuma izejas dati pirms to nodošanas ekonomiskai analīzei. *Microsoft* izpildīja šo noteikumu un 31. oktobrī pienācīgi iesniedza *Mercer* un *NERA* ziņojumus.

⁽¹⁾ Padomes 1962. gada 6. februāra Regula Nr. 17, Pirmā regula par EK Līguma 85. un 86. panta īstenošanu (OV L 13, 21.2.1962., 204. lpp.)

⁽²⁾ Komisijas 1998. gada 22. decembra Regula Nr. 2842/98/EEK par pušu uzklaušīšanu dažādu procedūru gaitā saskaņā ar EK Līguma 85. un 86. pantu (OV L 354, 30.12.1998., 18.-21. lpp.)

Trešo personu piedalīšanās procedūrā, savstarpēja informācijas nodošana

Kā formālam sūdzības iesniedzējam *Sun* tika izsniegta iebildumu izklāstu nekonfidenciālā versija.

Bez *Sun* procedūrā aktīvi piedalījās daudzas citas trešās personas, un tām tika piešķirts ieinteresēto trešo personu statuss.

Trešajām personām tika izsniegta visu trīs iebildumu izklāstu nekonfidenciālā versija un *Microsoft* atbildes. Trešo personu rakstiskie iesniegumi tika nosūtīti *Microsoft* apsvērumu izteikšanai. Ņemot vērā to, ka starp pusēm un trešajām personām notika savstarpēja apmaiņa ar visiem galvenajiem dokumentiem, lietai bija raksturīga augsta pārredzamības pakāpe attiecībā uz visām iesaistītajām pusēm un personām.

Savā 2003. gada 4. novembra vēstulē *Microsoft* pieprasīja, lai viens dokuments un divi ziņojumi, ko ir iesniedzis sūdzības iesniedzējs un viena trešā persona un kurus Komisija 3. novembrī bija nosūtījusi *Microsoft*, netiktu iesniegti vai izskatīti mutiskajā uzklaušīšanā. Es šo prasību neapmierināju, pamatojoties uz to, ka ziņojumi attiecas uz izskatāmo lietu, taču es informēju uzklaušīšanas dalībniekus par to, ka *Microsoft* vēl nav bijusi pietiekama iespēja formāli izteikt savus apsvērumus par šiem dokumentiem.

Mutiskā uzklaušīšana

Savā rakstiskajā atbildē uz trešo iebildumu izklāstu *Microsoft* pieprasīja mutisku uzklaušīšanu.

Mutiskā uzklaušīšana notika 2003. gada 12., 13. un 14. novembrī. Tajā piedalījās *Microsoft*, sūdzības iesniedzējs un astoņas ieinteresētās personas. Lai dotu *Microsoft* plašas iespējas mutiski izklāstīt savus argumentus, pirmā diena un otrās dienas pirmā puse tika paredzētas *Microsoft* izklāstam. Sūdzības iesniedzējam un trešajām personām katrai tika dots laiks no 30 minūtēm līdz divām stundām, lai izteiktu savus apsvērumus. Nobeigumā *Microsoft* izmantoja iespēju komentēt trešo personu apsvērumus kā mutiskās uzklaušīšanas laikā, tā arī pēc tās rakstiski.

Mutiskās uzklaušīšanas laikā trešā persona (*RealNetworks*) mēģināja atspēkot *Microsoft* apgalvojumu, ka *Microsoft Windows* operētājsistēma pienācīga darbība nav iespējama bez *Windows Media Player* funkcionālajām spējām. Šī trešās personas prezentācija izsauca domstarpības par to, vai *RealNetworks* nav pilnībā izņēmusi no *Windows Windows Media Player* lietojumprogrammas bināro kodu. Lai pārbaudītu *RealNetworks* prezentācijas pareizību, Komisija uzaicināja *Microsoft* un *RealNetworks* uz tikšanos savās telpās Briselē. 2004. gada 23. janvārī, piedaloties Komisijas un *Microsoft* pārstāvjiem, *RealNetworks* atkārtoja savu prezentāciju uz klēpj datorā. Šis dators tika nodots *Microsoft*, lai veiktu papildu pārbaudi, un *Microsoft* savus apsvērumus iesniedza 2004. gada 6. februārī.

Komisijas 2004. gada 16. februāra vēstule

Microsoft vēlreiz tika atļauta piekļuve Komisijas lietas materiāliem 2004. gada 16. janvārī. Tajā pašā dienā Komisija nosūtīja vēstuli *Microsoft*. Vēstules mērķis bija novērst pārpratumus attiecībā uz Komisijas secinājumiem saistībā ar vairākiem dokumentiem un pierādījumiem, kuri tika minēti mutiskās uzklaušīšanas laikā un pievienoti lietas dokumentiem. Šajā nolūkā dokumenti un pierādījumi, kā arī attiecīgie Komisijas secinājumi tika uzskaitīti vēstules pielikumā. Turklāt, reaģējot uz *Microsoft* atbildi uz trešo iebildumu izklāstu, Komisija savā 2004. gada 16. janvāra vēstulē norādīja uz pareizu iebildumu interpretāciju, kas izteikti sadarbības jomā. *Microsoft* tika dota iespēja par abiem šīs vēstules aspektiem izteikt savus apsvērumus līdz 2004. gada 30. janvārim.

Savās 24. un 27. janvāra vēstulēs *Microsoft* puda uzskatu, ka 2004. gada 16. janvāra vēstulē ir iekļauti vairāki jauni fakti un ka tādēļ tā varētu būt uzskatāma par jaunu un neatbildētu iebildumu izklāstu. *Microsoft* pieprasīja norādes arī par to, uz kuru daļu iebildumu izklāstā attiecas Komisijas 16. janvāra vēstules pielikumā minētie secinājumi, un lūdza pagarināt termiņu atbildes sniegšanai līdz 2003. gada 13. februārim. Ar savām 30. janvāra un 5. februāra vēstulēm es pagarināju *Microsoft* termiņu apsvērumu izteikšanai līdz 2004. gada 8. februārim.

Microsoft 2004. gada 7. februārī iesniedza savus apsvērumus par Komisijas 16. janvāra vēstules pielikumu. Tajā apliecināts, ka 16. janvāra vēstulē ir minēti jauni iebildumi. Bez tam *Microsoft* pieprasīja apstiprinājumu tam, ka viņu apsvērumi tiks ņemti vērā.

Savās 30. janvāra un 20. februāra vēstulēs es paudu uzskatu, ka Komisijas 2004. gada 16. janvāra vēstule nepārprotami tika sagatavota, lai nodrošinātu to, ka *Microsoft* pareizi izprot iebildumus, kas izteikti sadarbības jomā, kā arī secinājumus, kurus Komisija varētu izdarīt attiecībā uz atsevišķiem lietas dokumentiem. Tādējādi es nepiekritu *Microsoft* viedoklim par to, ka šī vēstule būtu uzskatāma par neatbildētu jaunu iebildumu izklāstu. Taču savā 20. februāra vēstulē es apstiprināju, ka Komisija ņems vērā *Microsoft* atbildes būtību.

Procedūras laikā daži no otrajā iebildumu izklāstā minētajiem iebildumiem tika izņemti, proti, tie, kas attiecas uz tehnoloģisko strukturēšanu, diskriminējošu licencēšanu un ļaunprātīgu licencēšanas politiku.

Ņemot vērā iepriekš minēto, es uzskatu, ka šajā lietā ir ievērotas *Microsoft* un trešo personu tiesības tikt uzklautām.

Briselē, 2004. gada 18. marts.

Karen WILLIAMS

DALĪBVALSTU PAZIŅOJUMI

Atjaunināts saraksts ar muitas iestādēm ⁽¹⁾, kurās Komisijas Regulas (EK) Nr. 1635/2006 ⁽²⁾
I pielikumā uzskaitītos produktus var deklarēt brīvai aprītei Eiropas Kopienā

(2007/C 26/05)

Dalībvalsts	Muitas iestādes	
BELGIQUE/BELGIË	Anvers DE — voie maritime Bierset — (Grâce-Hollogne) DE — voies aérienne et/ou terrestre Bruxelles DE — voie aérienne Zaventem D — voie aérienne	
БЪЛГАРИЯ	Varna and Bourgas ports Sofia, Varna and Bourgas airports	
ČESKÁ REPUBLIKA	Visas muitas iestādes	
DANMARK	Katrā Dānijas ostā un lidostā	
DEUTSCHLAND	Baden-Württemberg	HZA Lörrach — ZA Weil-am-Rhein-Autobahn HZA Stuttgart — ZA Flughafen HZA Ulm — ZA Aalen
	Bayern	HZA München — ZA Flughafen HZA Regensburg — ZA Furth-im-Wald-Schafberg HZA Schweinfurt — ZA Bayreuth HZA Nürnberg — ZA Erlangen — Tennenlohe
	Berlin	HZA Berlin — ZA Marzahn HZA Potsdam — ZA Berlin-Flughafen-Tegel
	Brandenburg	Bereich HZA Frankfurt (Oder) HZA Frankfurt (Oder) — ZA Frankfurt (Oder) Autobahn HZA Frankfurt (Oder) — ZA Forst-Autobahn Bereich HZA Potsdam HZA Potsdam — ZA Berlin-Flughafen Schönefeld
	Bremen	HZA Bremen — ZA Neustädter Hafen HZA Bremerhaven — ZA Bremerhaven
	Hamburg	HZA Hamburg-Hafen — ZA Waltershof — Abfertigung Köhlfleetdamm HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe HZA Hamburg-Hafen — ZA Waltershof HZA Itzehoe — ZA Hamburg-Flughafen
	Hessen	HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen

⁽¹⁾ Izmaiņas ir kursivētas.

⁽²⁾ OVL 306, 7.11.2006., 3. lpp.

Dalībvalsts	Muitas iestādes	
	Mecklenburg-Vorpommern	HZA Stralsund — ZA Pomellen HZA Stralsund — ZA Rostock
	Niedersachsen	HZA Hannover — ZA Hamburger Allee HZA Braunschweig — ZA Braunschweig-Broitzem
	Nordrhein-Westfalen	HZA Dortmund — ZA Ost HZA Düsseldorf — ZA Flughafen
	Rheinland-Pfalz	HZA Koblenz — ZA Idar-Oberstein, Grenzkontrollstelle Flughafen Hahn
	Schleswig-Holstein	HZA Kiel — ZA Wik, Grenzkontrollstelle Kiel Ostuferhafen HZA Kiel — ZA Travemünde
EESTI	Narva, Koidula ja Luhamaa piiripunktid, Tallinna Lennujaam, Tallinna, Paljassaare ja Muuga sadamad	
ΕΛΛΑΔΑ	Αθηνών, Πειραιά, Κρατικού Αερολιμένα Αθηνών, Θεσσαλονίκης, Αερολιμένα Μίκρας, Βόλου, Πατρών, Ηρακλείου, Αερολιμένα Ηρακλείου Κρήτης, Καβάλας, Ιωαννίνων, Ναυπλίου	
ESPAÑA	Barcelona (aeropuerto, puerto, carretera), Irún (carretera), La Junquera (carretera), Madrid (aeropuerto)	
FRANCE	Dunkerque (transport maritime) Lille (transport aérien et terrestre) Marseille (transport aérien, terrestre et maritime) Roissy (transport aérien et terrestre) Saint-Louis/Bâle (transport aérien et terrestre) Strasbourg (transport terrestre) Orly (transport aérien) Bordeaux (transport aérien) Lyon-Satolas (transport aérien) Nice-aéroport (transport aérien) Toulouse-Blagnac (transport aérien) Thionville (transport terrestre) Saint-Julien-en-Genevois (transport terrestre) Brive (transport terrestre) Le Puy-en-Velay (transport terrestre) Valence (transport terrestre)	
IRELAND	Visās muitas iestādes	
ITALIA	Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Trieste Ufficio di Sanità aerea di Torino — Caselle Ufficio di Sanità aerea di Roma — Fiumicino Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Venezia Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Genova Ufficio di Sanità marittima di Livorno Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Ancona Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Brindisi Ufficio di Sanità aerea di Varese — Malpensa Ufficio di Sanità aerea di Bologna — Panicale Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Bari Posto d'Ispezione frontaliere di Chiasso	
ΚΥΠΡΟΣ	Visas muitas iestādes	
LATVIJA	Roads: Grebneva, Pāternieki, Terehova; Railways: Daugavpils, Rēzekne-2; Seaports: Liepāja, Rīga, Ventspils; Airport: Rīga; Post: Rīga International branch of the Latvian Post Office	
LIETUVA	Visas muitas iestādes	
LUXEMBOURG	Bureau des Douanes et Accises Centre douanier — Luxembourg Bureau des Douanes et Accises Luxembourg-Aéroport — Niederanven	
MAGYARORSZÁG	Visas muitas iestādes	

Dalībvalsts	Muitas iestādes
MALTE	The Air Freight Section at Malte International Airport, Luqa The Sea Freight Entry Processing Unit at Customs House, Valletta The Parcel Post Office at Customs Office, Qormi
NEDERLAND	Visās muitas iestādēs
ÖSTERREICH	Nickelsdorf Heiligenkreuz Spielfeld Tissis Wien — Flughafen Schwechat
POLSKA	Biała Podlaska, Białystok, Cieszyn, Gdynia, Katowice, Kraków, Łódź, Nowy Targ, Olsztyn, Poznań, Przemyśl, Rzepin, Szczecin, Toruń, Warszawa, Warszawa Air-Port, Wrocław
PORTUGAL	Aeroportos de Lisboa, Porto e Faro Portos de Lisboa e Leixões
ROMÂNIA	<i>Border Inspection Posts:</i> <i>Arad with customs office Nadlac;</i> <i>Bihor with customs offices Bors and Episcopia Bihor;</i> <i>Constanta with customs offices Constanta Nord and Constanta Sud;</i> <i>Dolj with customs offices Bechet, Calafat;</i> <i>Giurgiu with customs offices Autostrada, Giurgiu Ruse;</i> <i>Iasi with customs offices Sculeni, Cristesti;</i> <i>Otopeni with customs offices Henry Coanda, Gara de Nord, Baneasa;</i> <i>Satu Mare with customs office Halmeu;</i> <i>Suceava with customs office Siret;</i> <i>Timis with custom office Stamora Moravita;</i> <i>Tulcea with customs office Tulcea;</i> <i>Vaslui with customs office Albita.</i>
SLOVENIJA	Obrežje (road border crossing), Koper (port border crossing), Dobova (railway border crossing), Gruškovje (road border crossing), Jelšane (road border crossing), Brnik (air border crossing), Ljubljana (road and railway)
SLOVENSKO	Visas muitas iestādes
SUOMI — FINLAND	Helsinki, Vaalimaa, Niirala, Vartiuss, Raja-Jooseppi, Utsjoki, Kilpisjärvi
SVERIGE	Arlanda, Göteborg, Landvetter, Helsingborg, Karlskrona, Stockholm, Ystad, Karlshamn
UNITED KINGDOM	Belfast International Airport, Port of Belfast, Port of Dover, Port of Falmouth, Port of Felixstowe, Gatwick Airport, Glasgow Prestwick Airport, Manchester Airport, Port of Hull and Goole, Port of London, Port of Southampton

Informācijas procedūra — Tehniskie noteikumi**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2007/C 26/06)

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 98/34/EK (1998. gada 22. jūnijs), kas nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko standartu un noteikumu, un informācijas sabiedrības pakalpojumu noteikumu sfērā. (OV L 204, 21.7.1998., 37. lpp.; OV L 217, 5.8.1998., 18. lpp.).

Nacionālo tehnisko noteikumu projekti, kas iesniegti Komisijā

Atsauce (*)	Nosaukums	Triju mēnešu bezdarbības perioda notecējums (*)
2006/0640/A	Likums, ar ko tiek izdarīti grozījumi Vīnes Ugunsdrošības uzraudzības un gaisa tīrības likumā	12.3.2007.
2006/0641/NL	I. Dekrēts par transporta līdzekļu nolikuma grozīšanu vairākos punktos II. Noteikumi, kas groza Noteikumus par prasībām attiecībā uz personīgo transporta līdzekļu tehnisko apskati un Noteikumi par izmaiņām konstrukcijā sakarā ar prasību grozīšanu attiecībā uz dažām transporta līdzekļu kategorijām, kā arī par grozījumiem Noteikumos par pastāvīgām prasībām sakarā ar priekšrakstiem, kas attiecas uz transporta līdzekļiem ar priekšējās daļas aizsargājošām ierīcēm	13.3.2007.
2006/0642/NL	Dekrēts par administratīviem un tehniskiem noteikumiem Likuma par nekustāmo īpašumu likumdošanas ierobežojumu īstenošanu (Dekrēts par Likuma par nekustāmo īpašumu likumdošanas ierobežojumu īstenošanu)	13.3.2007.
2006/0643/DK	Likumprojekts par grozījumiem likumā par minerālūdens u.c. ūdens un taras aplikšanu ar nodevu (minerālūdens un avota ūdens taras nodevas pazemināšana)	(*)
2006/0644/S	Rīkojums par ražotāja atbildību par zināmiem radioaktīviem produktiem un bezsaimnieka radioaktīvā starojuma avotiem	14.3.2007.
2006/0645/UK	Mērīšanas ierīču apstiprinājums, 2007. g. (1996. gada Likums par trokšņiem) (Velsa)	15.3.2007.
2006/0646/NL	Labklājības, reģionālās attīstības un vides aizsardzības Ministru vietnieka izdotie Noteikumi, kas satur noteikumus attiecībā uz investīciju rādītājiem, kas nozīmīgi Nīderlandes videi (Noteikumi par rādītāju precīziem izrakstiem un investīciju atvilkumiem/ieturējumiem, attiecībā uz vidi — Investīcijas 2007)	(*)
2006/0647/UK	2007. gada Noteikumi par smēķēšanas aizliegumu (zīmēm)	16.3.2007.
2006/0648/SI	TSC 02.210 Ceļu drošības ierīces — Ierīkošanas noteikumi un metodes	16.3.2007.
2006/0649/HU	Likumprojekta par dažu finanšu jomas likumu grozījumiem VIII daļa par 2003.gada CX likuma par reģistrācijas nodevu grozījumiem, kā arī ar to saistītie noslēguma noteikumi un 4.pielikums	(*)
2006/0650/DK	Dānijas radio interfeiss nr. 00 056 maza darbības rādiusa Ultra Wideband (UWB)radioiekārtām frekvenču joslā 4,2 — 4,8 GHz un 6,0 — 8,5 GHz	20.3.2007.
2006/0651/E	Dekrēta projekts, ar kuru apstiprina noteikumus par izklaides un azartspēļu automātiem Murcia reģiona autonomajā apgabalā	20.3.2007.
2006/0652/EE	Obligātai metroloģiskai kontrolei pakļauto mērinstrumentu saraksts, būtiskās un speciālās prasības mērinstrumentiem, tai skaitā precizitātes prasības un mērinstrumentu pārbaudes derīguma termiņi	20.3.2007.

Atsauce ⁽¹⁾	Nosaukums	Triju mēnešu bezdarbības perioda notecējums ⁽²⁾
2006/0653/I	Valsts monopolu autonomās administrācijas ģenerāldirektora dekrēts par tehniskajiem noteikumiem par "Likmju anulēšana pilnvaras trūkuma gadījumā ar telemātikas, spēļu, loteriju, derību vai naudas vinnestus sniedošu sporta derību tīklu"	20.3.2007.
2006/0654/HU	Finanšu ministrijas rīkojuma projekts par grozījumiem Finanšu ministrijas rīkojumā 8/2004. (III. 10.) PM par 2003.gada CXXVII likuma par akcīzes nodokli un īpašiem akcīzes preču apgrozījuma noteikumiem atsevišķu noteikumu izpildi	(4)
2006/0655/NL	(...) Ekonomikas ministra noteikumi Nr. WJZ (...), kas satur grozījumus Noteikumos par sākotnējām garantijām ilgstošai elektroenerģijai un Noteikumos par sertifikātiem saistībā ar 1998. gada elektrības Likumu par siltumenerģijas savienojumu, saistībā ar definīcijas ieviešanu produkcijas instalācijām	(4)
2006/0656/NL	Labklājības, reģionālās attīstības un vides aizsardzības ministra likumprojekts, attiecībā uz Noteikumu grozījumiem saistībā ar kadastrāliem tarifiem (tarifu pielāgošanu saistībā ar iedalījumu starp pilnīgu vai daļēju kadastrālās reģistrācijas un jauna produkta tarifu apstiprināšanas pārvaldīšanas automatizāciju)	22.3.2007.
2006/0657/B	Karaļa dekrēts, kas attiecas uz 100 kg un 5 000 kg masas etaloniem, ko izmanto svēršanas instrumentu/ierīču/ aparātu pārbaudēm un kontrolēm/ inspekcijām	22.3.2007.
2006/0658/D	Valsts līguma projekts par azartspēļu nozari Vācijā	22.3.2007.
2006/0659/F	Nodokļu atvieglojumu ieviešana atsevišķu transportlīdzekļu (automašīnu) pirkšanai vai iznomāšanai	(4)
2006/0660/F	Labvēlīga režīma definīcija etanola ar augstu oktānskaitli E85 ražošanas attīstīšanai	(4)
2006/0661/DK	Projekts likumam par grozījumu veikšanu Likumā par šokolādes nodokli, Likumā par reģistrācijas nodevu un dažādos citos likumos par nodokļiem (kompensācijas un izejmateriālu nodokļa, kā arī kafijas un tējas nodokļa izmaiņš un elektriski vadāmu transportlīdzekļu nodokļu atlaižu piemērošanas pagarināšana)	(4)
2006/0662/DK	Dānijas radio interfeiss nr. 00 007 vietējam datu tīklam paredzētām maza darbības rādiusa radioiekārtām frekvenču joslā 5 GHz	22.3.2007.
2006/0663/DK	Noteikumi par enerģijas ražošanas iekārtu radītā gaisa piesārņojuma regulēšanu (noteikumi par krāsniem)	22.3.2007.
2006/0664/D	Grozījumi Celtniecības noteikumu saraksta A 1 līdz 3. daļā, Celtniecības noteikumu saraksta B 1. daļā un Sarakstā C, paredzēti izdevumam 2007/1	23.3.2007.
2006/0665/DK	Navigācijas B pārvaldes noteikumi. Tehniskie noteikumi par kuģu uzbūvi un iekārtām	23.3.2007.
2006/0666/A	Pavalsts valdības priekšsēdētāja Regula, ar ko nosaka pasākumus attiecībā uz noteiktām celtniecības mašīnām un iekārtām ar iekšdedzes motoriem	23.3.2007.
2006/0667/S	Noteikumi par piesardzības pasākumiem ģenētiski modificētas ražas audzēšanā un transportēšanā u.c.	29.3.2007.
2006/0668/S	Noteikumi par grozījumiem Pārtikas produktu pārvaldes noteikumos (LIVSFS 2005:20) par pārtikas produktu higiēnu	29.3.2007.

(1) Gads — reģistrācijas numurs — izcelsmes dalībvalsts.

(2) Periods, kura laikā projektu nedrīkst pieņemt.

(3) Nav bezdarbības perioda, jo Komisija ir akceptējusi steidzamas pieņemšanas pamatojumu, uz kuru atsauca pieteikuma iesniedzēja dalībvalsts.

(4) Nav bezdarbības perioda, jo pasākums skar tehniskās specifikācijas, citas prasības vai noteikumus par pakalpojumiem, kas saistīti ar fiskālajiem vai finanšu pasākumiem, atbilstoši direktīvas 98/34/EK 1. panta 11. punkta otrās daļas trešajai rindkopai.

(5) Informācijas procedūra ir pabeigta.

Komisija pievērš uzmanību 1996. gada 30. aprīļa spriedumam "CIA Security" lietā (C-194/94 — ECR I, 2201. lpp.), kur Eiropas Tiesa nolēma, ka direktīvas 98/34/EK (agrāk 83/189/EEK) 8. un 9.pantu iespējams skaidrot tādējādi, ka personas var atsaukties uz tiem, griežoties savu valstu tiesās, kurām jānoraida valsts tehnisko noteikumu piemērošana, ja tie nav darīti zināmi atbilstoši Direktīvai.

Šis spriedums apstiprina Komisijas 1986. gada 1. oktobra paziņojumu (OV C 245, 1.10.1986., 4. lpp.).

Tādējādi paziņošanas pienākuma neievērošana nosaka to, ka attiecīgie tehniskie noteikumi uzskatāmi par nepiemērojamiem un līdz ar to attiecībā uz personām tiem nav likuma spēka.

Lai saņemtu vairāk informācijas par pieteikuma procedūru, lūdzam rakstīt:

European Commission
DG Enterprise and Industry, Unit C3

B-1049 Brussels

e-pasts: dir83-189-central@ec.europa.eu

Meklējiet informāciju arī interneta lapā: <http://ec.europa.eu/enterprise/tris/>

Ja jums nepieciešama vēl papildu informācija par šiem pieteikumiem, lūdzam kontaktēties ar zemāk norādītajiem valstu departamentiem:

VALSTU DEPARTAMENTU UZSKAITĪJUMS, KURI IR ATBILDĪGI PAR DIREKTĪVAS 98/34/EK ĪSTENOŠANU

BEĻĢIJA

BELNotif
Qualité et Sécurité
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
NG III — 4ème étage
boulevard du Roi Albert II/16
B-1000 Bruxelles

Pascaline Descamps kundze
Tālr.: (32-2) 277 80 03
Fakss: (32-2) 277 54 01
E-pasts: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be

Kopējais e-pasts: belnotif@mineco.fgov.be

Interneta lapa: <http://www.mineco.fgov.be>

BULGĀRIJA

National Enquiry Point/TBT
State Agency for Metrology and Technical Surveillance
21, "6th September" Street
BG-1000 Sofia

Violetta Veleva kundze
Tālr.: (359) 29 81 44 51
Fakss: (359) 29 86 17 07

E-pasts: intldiv@sasm.orbitel.bg

ČEHIJAS REPUBLIKA

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
Gorazdova 24
P.O. BOX 49
CZ-128 01 Praha 2

Miroslav Chloupek kungs
Director of International Relations Department
Tālr.: (420) 224 90 71 23
Fakss: (420) 224 91 49 90
E-pasts: chloupek@unmz.cz

Lucie Růžicková kundze
Tālr.: (420) 224 90 71 39
Fakss: (420) 224 90 71 22
E-pasts: ruzickova@unmz.cz

Kopējais e-pasts: eu9834@unmz.cz

Interneta lapa: <http://www.unmz.cz>

DĀNIJA

Erhvervs- og Byggestyrelsen
(National Agency for Enterprise and Construction)
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø (or DK-2100 Copenhagen OE)

Bjarne Bang Christensen kungs
Legal adviser
Tālr.: (45) 35 46 63 66 (tiešais)
E-pasts: bbc@ebst.dk

Birgit Jensen kundze
Principal Executive Officer
Tālr.: (45) 35 46 62 87 (tiešais)
Fakss: (45) 35 46 62 03
E-pasts: bij@ebst.dk

Pernille Hjort Engstrøm kundze
Head of Section
Tālr.: (45) 35 46 63 35 (tiešais)
E-pasts: phe@ebst.dk

Pasta kastīte pieteikumu ziņojumiem — noti@ebst.dk

Interneta lapa: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

VĀCIJA

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat EA3
Scharnhorststr. 34 — 37
D-10115 Berlin

Christina Jäckel kundze
Tālr.: (49) 30 20 14 63 53
Fakss: (49) 30 20 14 53 79
E-pasts: infonorm@bmwa.bund.de

Interneta lapa: <http://www.bmwa.bund.de>

IGAUNIJA

Ministry of Economic Affairs and Communications
Harju str. 11
EE-15072 Tallinn

Karl Stern kungs
Executive Officer of Trade Policy Division
EU and International Co-operation Department
Tālr.: (372) 625 64 05
Fakss: (372) 631 30 29
E-pasts: karl.stern@mkm.ee

Kopējais e-pasts: el.teavitamine@mkm.ee

Interneta lapa: <http://www.mkm.ee>

ĪRIJA

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Tony Losty kungs
Tālr.: (353) 18 07 38 80
Fakss: (353) 18 07 38 38
E-pasts: tony.losty@nsai.ie

Interneta lapa: <http://www.nsai.ie>

GRIEĶIJA

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Mesogeion 119
GR-101 92 ATHENS
Tālr.: (30) 21 06 96 98 63
Fakss: (30) 21 06 96 91 06

ELOT
Acharnon 313
GR-111 45 ATHENS

Evangelia Alexandri kundze
Tālr.: (30) 21 02 12 03 01
Fakss: (30) 21 02 28 62 19
E-pasts: alex@elot.gr

Kopējais e-pasts: 83189in@elot.gr

Interneta lapa: <http://www.elot.gr>

SPĀNIJA

S.G. de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
D.G. de Coordinación del Mercado Interior y otras PPCC
Secretaría de Estado para la Unión Europea
Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
Torres "Ágora"
C/ Serrano Galvache, 26-4ª
E-20033 Madrid

Angel Silván Torregrosa kungs
Tālr.: (34) 913 79 83 32

Esther Pérez Peláez kundze
Tehniskais konsultants
E-pasts: esther.perez@ue.mae.es
Tālr.: (34) 913 79 84 64
Fakss: (34) 913 79 84 01

Kopējais e-pasts: d83-189@ue.mae.es

FRANCIJA

Délégation interministérielle aux normes
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
DiGITIP 5
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12

Suzanne Piau kundze
Tālr.: (33) 1 53 44 97 04
Fakss: (33) 1 53 44 98 88
E-pasts: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Françoise Ouvrard kundze
Tālr.: (33) 1 53 44 97 05
Fakss: (33) 1 53 44 98 88

E-pasts: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

Kopējais e-pasts: d9834.france@industrie.gouv.fr

ITĀLIJA

Ministero dello sviluppo economico
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ufficio F1 — Ispettorato tecnico dell'industria
Via Molise 2
I-00187 Roma

Vincenzo Correggia kungs
Tālr.: (39) 06 47 05 22 05
Fakss: (39) 06 47 88 78 05
E-pasts: vincenzo.correggia@attivaproduttive.gov.it

Enrico Castiglioni kungs
Tālr.: (39) 06 47 05 26 69
Fakss: (39) 06 47 88 78 05
E-pasts: enrico.castiglioni@attivaproduttive.gov.it

Kopējais e-pasts: ucn98.34.italia@attivaproduttive.gov.it

Interneta lapa: <http://www.attivitaproduttive.gov.it>

KIPRA

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13-15, A. Araouzou street
1421 Nicosia
Cyprus

Tālr.: (357) 22 40 93 10
Fakss: (357) 22 75 41 03

Antonis Ioannou kungs
Tālr.: (357) 22 40 94 09
Fakss: (357) 22 75 41 03
E-pasts: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Kopējais e-pasts: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Interneta lapa: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LATVIJA

Ministry of Economics of Republic of Latvia
Brīvības Street 55
LV-1519 Riga

Dainis Matulis kungs
Head of EU Internal Market Co-ordination Division
Tālr.: (371) 701 31 43
Fakss: (371) 728 08 82
E-pasts: dainis.matulis@em.gov.lv

Kopējais e-pasts: notification@em.gov.lv

LIETUVA

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Daiva Lesickiene kundze
Tālr.: (370) 52 70 93 47
Fakss: (370) 52 70 93 67

E-pasts: dir9834@lsd.lt

Interneta lapa: <http://www.lsd.lt>

LUKSEMBURGA

SEE — Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10
L-2010 Luxembourg

J.P. Hoffmann kungs
Tālr.: (352) 469 74 61
Fakss: (352) 22 25 24

E-pasts: see.direction@eg.etat.lu

Interneta lapa: <http://www.see.lu>

UNGĀRIJA

*Hungarian Notification Centre —
Ministry of Economy and Transport
Industrial Department*
Honvéd u. 13-15
H-1880Budapest

Zsolt Fazekas kungs
Leading Councillor
E-pasts: fazekas.zsolt@gkm.gov.hu
Tālr.: (36) 13 74 28 73
Fakss: (36) 14 73 16 22

E-pasts: notification@gkm.gov.hu

Interneta lapa: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
Valletta VLT 03
Malta

Tālr.: (356) 21 24 24 20
Tālr.: (356) 21 24 32 82
Fakss: (356) 21 24 24 06

Kopējais e-pasts: notification@msa.org.mt

Interneta lapa: <http://www.msa.org.mt>

NĪDERLANDE

*Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland*

Ebel van der Heide kungs
Tālr.: (31) 50 5 23 21 34

Hennie Boekema kundze
Tālr.: (31) 50 5 23 21 35

Tineke Elzer kundze
Tālr.: (31) 50 5 23 21 33
Fakss: (31) 50 5 23 21 59

Kopējais e-pasts:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

AUSTRIJA

*Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien*

Brigitte Wikgolm kundze
Tālr.: (43) 17 11 00 58 96
Fakss: (43) 17 15 96 51 or (43) 17 12 06 80
E-pasts: not9834@bmwa.gv.at

Interneta lapa: <http://www.bmwa.gv.at>

POLIJA

*Ministry of Economy
Department for Economic Regulations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-570 Warszawa*

Barbara H. Kozłowska kundze
Tālr.: (48) 226 93 54 07
Fakss: (48) 226 93 40 25
E-pasts: barbara.kozłowska@mg.gov.pl

Agata Gağor kundze
Tālr.: (48) 226 93 56 90

Kopējais e-pasts: notyfikacja@mg.gov.pl

Interneta lapa: <http://www.mg.gov.pl>

PORTUGĀLE

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Costa de Caparica

Cândida Pires kundze
Tālr.: (351) 212 94 82 36 or 81 00
Fakss: (351) 212 94 82 23
E-pasts: c.pires@mail.ipq.pt

Kopējais e-pasts: not9834@mail.ipq.pt

Interneta lapa: <http://www.ipq.pt>

RUMĀNIJA

Ministry of Economy and Commerce
Division for Internal Market
152 Calea Victoriei Street
RO-010096 Bucharest

Răzvan Cuc kungs
Tālr.: (40) 212 02 52 42
Fakss: (40) 212 02 52 45

E-pasts: razvan_cuc@minind.ro

SLOVĒNIJA

SIST — Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Vesna Stražišar kundze
Tālr.: (386) 14 78 30 41
Fakss: (386) 14 78 30 98

E-pasts: contact@sist.si

SLOVĀKIJA

Kvetoslava Steinlova kundze
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak
Republic
Štefanovičova 3
SK-814 39 Bratislava
Slovak Republic

Tālr.: (421) 2 5249 3521
Fakss: (421) 2 5249 1050
E-pasts: steinlova@normoff.gov.sk

SOMIJA

Kauppa-ja teollisuusministeriö
(Ministry of Trade and Industry)

Adrese apmeklētājiem:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00171 Helsinki
un
Katakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Pasta adrese:
PO Box 32
FIN-00023 Government

Leila Orava kundze
Tālr.: (358) 9 86 46 16 06
Fakss: (358) 9 22 46 16 06
E-pasts: leila.orava@ktm.fi

Katri Amper kundze
Tālr.: (358) 9 48 46 16 06

Kopējais e-pasts: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Interneta lapa: <http://www.ktm.fi>

ZVIEDRIJA

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Kerstin Carlsson kundze
Tālr.: (46) 86 90 48 82 or (46) 86 90 48 00
Fakss: (46) 86 90 48 40 or (46) 830 67 59
E-pasts: kerstin.carlsson@kommers.se

Kopējais e-pasts: 9834@kommers.se

Interneta lapa: <http://www.kommers.se>

LIELBRITĀNIJA

Department of Trade and Industry
Office of Science and Innovation
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom

Philip Plumb kungs
Tālr.: (44) 20 72 15 14 88
Fakss: (44) 20 72 15 15 29
E-pasts: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk
Kopējais e-pasts: 9834@dti.gsi.gov.uk

Interneta lapa:
<http://www.dti.gov.uk/innovation/strd/activity/page12097.html>

EFTA — ESA

EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles

Adinda Batsleer kundze
Tālr.: (32) 22 86 18 61
Fakss: (32) 22 86 18 00
E-pasts: aba@eftasurv.int

Tuija Ristiluoma kundze
Tālr.: (32) 22 86 18 71
Fakss: (32) 22 86 18 00
E-pasts: tri@eftasurv.int

Kopējais e-pasts: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int

Interneta lapa: <http://www.eftasurv.int>

EFTA

Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue Joseph II 12-16
B-1000 Bruxelles

Kathleen Byrne kundze
Tālr.: (32) 22 86 17 49
Fakss: (32) 22 86 17 42
E-pasts: kathleen.byrne@efta.int

Kopējais e-pasts: DRAFTTECHREGGFTA@efta.int

Interneta lapa: <http://www.efta.int>

TURCIJA

Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
Inönü Bulvari n° 36
06510 Emek — Ankara
Turkey

Mehmet Comert kundze
Tālr.: (90) 31 22 12 58 98
Fakss: (90) 31 22 12 87 68

E-pasts: comertm@dtm.gov.tr

Interneta lapa: <http://www.dtm.gov.tr>

V

(Atzinumi un paziņojumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

KOMISIJA

**Uzaicinājums iesniegt 2007. gada priekšlikumus par Eiropas kritisko infrastruktūru aizsardzību
(EPKIA)**

(2007/C 26/07)

Pilns uzaicinājuma teksts publicēts Tieslietu, brīvības un drošības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/justice_home/funding/intro/funding_intro_en.htm

Priekšlikumu iesniegšanas termiņš: 2007. gada 29. marts

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

KOMISIJA

Atkārtots paziņojums par iepriekš paziņotu koncentrāciju

(Lieta Nr. COMP/M. 4504 — SFR/TELE2 France)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/C 26/08)

1. Komisija 2006. gada 28. novembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾, ar kuru uzņēmums SFR SA ("SFR", Francija), ko kopīgi kontrolē Vivendi SA ("Vivendi", Francija) un Vodafone Group plc ("Vodafone", Apvienotā Karaliste), Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst vienpersonīgu kontroli pār uzņēmuma TELE 2 France ("TELE 2", Francija) fiksētās telefonijas un Interneta pakalpojumiem, iegādājoties tā akcijas. Šis darījums neattiecas uz TELE2 mobilās telefonijas pakalpojumu uzņēmējdarbību.

2. Šis paziņojums 11.12.2006. tika atzīts par nepilnīgu. Tagad attiecīgie uzņēmumi ir iesnieguši sīkāku informāciju, kura tika pieprasīta. Šis paziņojums kļuva pilnīgs Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 10. panta 1. punkta nozīmē 29.1.2007.

3. Komisija uzaicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darbību.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienās pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs (32-2)296 43 01 vai (32-2) 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M. 4504 — SFR/TELE2 France uz šādu adresi:

Commission of the European Communities
Competition DG
Merger Registry
Rue Joseph II
B-1000 Bruxelles

(¹) OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.